





## Funkcje

Bluetooth, odtwarzanie audio z portu USB/gniazda SD, radio FM, funkcja zestawu głośnomówiącego, funkcja powerbank 500 mAh.

-  przycisk zmiany trybu pracy. Bluetooth, Radio FM. Krótkie przyciśnięcie spowoduje zmianę trybu.
-  w trybie BT krótkie przyciśnięcie spowoduje wybór poprzedniego utworu. W trybie Radio FM krótkie przyciśnięcie spowoduje zmianę częstotliwości MHz. Długie przyciśnięcie obniża poziom głośności.
-  krótkie przyciśnięcie spowoduje odtworzenie bądź zatrzymanie audio. W trybie zestawu głośnomówiącego krótkie przyciśnięcie odbiera i kończy połączenie.
-  w trybie BT krótkie przyciśnięcie spowoduje wybór kolejnego utworu. W trybie Radio FM krótkie przyciśnięcie spowoduje zmianę częstotliwości MHz. Długie przyciśnięcie podnosi poziom głośności.

## Ładowanie

Podłącz kabel ładujący micro USB do portu ładowania DC 5V na tylnej obudowie głośnika.

Następnie podłącz kabel do źródła zasilania.

Czerwona dioda LED pokazuje tryb ładowania.

Po pełnym naładowaniu dioda LED gaśnie.

## Parowanie głośnika

Włącz urządzenie TRACER TV79. Usłyszysz sygnał dźwiękowy trybu BT.

Niebieska dioda LED wskazuje włączenie BT i gotowość do parowania z telefonem.

Włącz tryb BT w urządzeniu mobilnym.

Wyszukaj z listy urządzeń aktywnych TRACER TV79 i zaakceptuj „parowanie”.

## Micro SD/USB

Włóż kartę Micro SD / nośnik USB do odpowiedniego portu na tylnej części urządzenia TRACER TV79. Jeżeli na nośnikach są pliki audio w formacie MP3/WMA nastąpi automatyczne odtworzenie plików.

## Radio FM

Ustaw urządzenie TRACER TV79 w trybie Radio FM korzystając z odpowiedniego przycisku na obudowie. Kiedy jest ustawiony tryb RADIO FM wciśnij przycisk PLAY/PAUSE celem uruchomienia skanowania częstotliwości FM.

Po skończeniu skanowania można zmieniać zapisane stacje używając przycisków na panelu. Celem polepszenia jakości odbioru wyreguluj długość i kierunek anteny teleskopowej.

## Funkcja powerbank

Aby podładować urządzenie mobilne korzystając z baterii głośnika TV79 podłącz kabel do gniazda USB.

## Specyfikacja techniczna

Moc muzyczna (RMS): 5W

Wersja BT: 5.0

Średnica głośnika: 57mm

Impedancja: 4Ω

Częstotliwość: 20Hz-20kHz

Czytnik kard SD: max. 64GB

Czytnik USB: max 64GB

Wspierane formaty audio: MP3, WMA

Szacowany czas ładowania: ok. 3h





Czas pracy na baterii: ok. 6h

Wymiary: 174x80x153mm

Waga netto: 364g

## Functions

Bluetooth, USB/micro SD playback, FM radio, hands free set, powerbank function 500 mAh.

-  mode button. Bluetooth, FM radio.  
Short press for changing modes in the TRACER TV79.
-  in BT mode short press for previous audio file. In FM radio short press for changing FM channel. Long press for decreasing volume.
-  short press for play/pause. In hands free mode short press ANSWERS/ENDS call.
-  in BT mode short press for next audio file. In FM radio short press for changing FM channel. Long press for increasing volume.

## Charging

Connect the micro USB cable to charging socket DC 5V on the back side of the device TRACER TV79. When done, connect cable to the power source.

Red LED diode shows charging mode. When the battery is fully loaded LED diode will turn off.

## Pairing

Turn TRACER TV79 on. You will hear the indication tone for BT mode.

Blue LED diode shows BT is ready to pair with the mobile device.

Turn the BT mode in the mobile device you want to connect to TV79.

Search on the available devices TRACER TV79 and confirm pairing.

## Micro SD/USB

Plug in Micro SD / USB device to respective ports of the TV79 device.

When audio files are uploaded on the plugged devices they will be played automatically .

## FM Radio

Turn the FM radio mode on the TRACER TV79 using proper button on the panel.

Press PLAY/PAUSE button to start scanning for the FM channels.

After scanning completed you may change channels using buttons next/previous.

For better signal reception, adjust antenna length and position.

## Powerbank Function

To charge your mobile device using built in battery of the TV79 device, please connect your device with the proper cable to the USB socket.

## Technical spec.

RMS power: 5W

BT version: 5.0

Speaker size: 57mm

Impedance: 4Ω

Frequency: 20Hz-20kHz

SD card support: max. 64GB

USB support: max 64G

Audio formats supported: MP3, WMA

Charging time: up to 3h





Working time: up to 6h

Dimension: 174x80x153mm

Net weight: 364g

## Funkce

Bluetooth, přehrávání zvuku z USB portu / SD slotu, FM rádio, funkce handsfree, funkce powerbanky 500 mAh.

-  tlačítko pro změnu provozního režimu. Bluetooth, FM rádio.  
Krátkým stisknutím změníte režim.
-  V režimu BT krátkým stisknutím vyberete předchozí stopu. V režimu rádia FM krátkým stisknutím změníte frekvenci mHz. Dlouhým stisknutím snížíte úroveň hlasitosti.
-  krátkým stisknutím přehrajete nebo zastavíte zvuk. V režimu handsfree krátké stisknutí zvedne a ukončí hovor.
-  v režimu BT krátkým stisknutím vyberete další skladbu. V režimu rádia FM krátkým stisknutím změníte frekvenci mHz. Dlouhým stisknutím zvýšíte úroveň hlasitosti.

## Nabíjení

Připojte nabíjecí kabel micro USB k nabíjecímu portu DC 5V na zadní straně reproduktoru. Následně připojte kabel ke zdroji napájení. Červená LED dioda ukazuje režim nabíjení. Po úplném nabití LED dioda zhasne.

## Párování reproduktoru

Zapněte zařízení TRACER TV79. Uslyšíte zvukový signál režimu BT. Modrá LED dioda indikuje, že je režim BT zapnutý a připravený ke spárování s telefonem. Zapněte režim BT na mobilním zařízení. Vyhledejte v seznamu aktivních zařízení TRACER TV79 a přijměte „párování“.

## Micro SD/USB

Vložte kartu Micro SD / USB nosič do příslušného portu na zadní straně TRACER TV79. Pokud nosiče obsahují zvukové soubory ve formátu MP3 / WMA, dojde k jejich automatickému přehrávání.

## FM rádio

Nastavte zařízení TRACER TV79 v režimu FM rádia pomocí příslušného tlačítka na krytu. Jakmile je nastaven režim FM RÁDIO, stisknutím tlačítka PLAY/PAUSE spustíte skenování frekvence FM.

Po dokončení skenování můžete uložené stanice změnit pomocí tlačítek na panelu. Chcete-li zlepšit kvalitu příjmu, upravte délku a směr teleskopické antény.

## Funkce powerbanka

Chcete-li připojit mobilní zařízení využívající baterii reproduktoru TV79, připojte kabel do zásuvky USB.

## Technická specifikace

Hudební výkon (RMS): 5W

Verze BT: 5.0

Průměr reproduktoru: 57 mm

Impedance: 4Ω

Frekvence: 20 Hz - 20 kHz

Čtečka karet SD: max. 64 GB

Čtečka USB: max. 64 GB

Podporované zvukové formáty: MP3, WMA

Odhadovaná doba nabíjení: cca. 3h





Čas práce na baterii: cca. 6h

Rozměry: 174 x 80 x 153 mm

Čistá hmotnost: 364 g

## Funkcie

Bluetooth, prehrávanie zvuku z USB portu / SD slotu, FM rádio, funkcia handsfree, funkcia powerbanky 500 mAh.

-  tlačidlo pre zmenu prevádzkového režimu. Bluetooth, FM rádio. Krátkym stlačením zmeníte režim.
-  v režime BT krátkym stlačením vyberiete predchádzajúcu stopu. V režime rádia FM krátkym stlačením zmeníte frekvenciu mHz. Dlhým stlačením znížite úroveň hlasitosti.
-  krátkym stlačením prehráte alebo zastavíte zvuk. V režime handsfree krátke stlačenie zdvihne a ukončí hovor.
-  v režime BT krátkym stlačením vyberiete ďalšiu skladbu. V režime rádia FM krátkym stlačením zmeníte frekvenciu mHz. Dlhým stlačením zvýšite úroveň hlasitosti.

## Nabíjanie

Pripojte nabíjací kábel micro USB k nabíjacímu portu DC 5V na zadnej strane reproduktora.

Následne pripojte kábel k zdroju napájania.

Červená LED dióda ukazuje režim nabíjania.

Po úplnom nabití LED dióda zhasne.

## Párovanie reproduktora

Zapnite zariadenie TRACER TV79. Budete počuť zvukový signál režimu BT.

Modrý LED dióda indikuje, že je režim BT zapnutý a pripravený na spárovanie s telefónom.

Zapnite režim BT na mobilnom zariadení.

Vyhľadajte v zozname aktívnych zariadení TRACER TV79 a prijmite „párovanie“.

## Micro SD / USB

Vložte kartu Micro SD / USB nosič do príslušného portu na zadnej strane TRACER TV79.

Ak nosiče obsahujú zvukové súbory vo formáte MP3 / WMA, dôjde k ich automatickému prehrávaniu.

## FM rádio

Nastavte zariadenie TRACER TV79 v režime FM rádia pomocou príslušného tlačidla na kryte.

Akonáhle je nastavený režim FM RÁDIO, stlačením tlačidla PLAY / PAUSE spustíte skenovanie frekvencie FM.

Po dokončení skenovania môžete uložené stanice zmeniť pomocou tlačidiel na paneli. Ak chcete zlepšiť kvalitu prijmu, upravte dĺžku a smer teleskopickej antény.

## Funkcia PowerBank

Ak chcete pripojiť mobilné zariadenie využívajúce batériu reproduktora TV79, pripojte kábel do zásuvky USB.

## Technická špecifikácia

Hudobný výkon (RMS): 5W

Verzia BT: 5.0

Priemer reproduktora: 57 mm

Impedancia: 4Ω

Frekvencia: 20 Hz - 20 kHz

Čítačka kariet SD: max. 64 GB

Čítačka USB: max. 64 GB

Podporované zvukové formáty: MP3, WMA

Odhadovaná doba nabíjania: cca. 3h





Čas práce batérie: cca. 6h

Rozmery: 174 x 80 x 153 mm

Čistá hmotnosť: 364 g

## Funktionen

Bluetooth, Audiowiedergabe vom USB-Anschluss/SD-Slot, FM-Radio, Freisprecheinrichtung, Powerbank 500 mAh Funktion.

-  Moduswechsel-Taste. Bluetooth, FM-Radio.  
Kurzes Drücken führt zum Moduswechsel.
-  im BT-Modus führt das kurze Drücken zur Auswahl des vorherigen Stücks. Im FM-Modus führt das kurze Drücken zur Änderung der mHz-Frequenz. Langes Drücken senkt die Lautstärke.
-  kurzes Drücken führt zur Wiedergabe oder zum Anhalten von Audio. Im Freisprechanlagen-Modus hebt kurzes Drücken Verbindungen ab und beendet diese.
-  im BT-Modus führt das kurze Drücken zur Auswahl des nächsten Stücks. Im FM-Modus führt das kurze Drücken zur Änderung der mHz-Frequenz. Langes Drücken erhöht die Lautstärke.

## Ladevorgang

Micro USB Ladekabel an den DC 5V Ladeanschluss auf der Rückseite des Lautsprechers anschließen.

Danach Kabel an die Stromquelle anschließen.

Die rote LED-Diode zeigt den Lademodus an.

Nach dem vollen Aufladen erlischt die LED-Diode.

## Koppeln des Lautsprechers

Gerät TRACER TV79 einschalten. Sie hören ein BT-Modus-Tonsignal.

Die blaue LED-Diode zeigt das Einschalten von BT und die Bereitschaft zum Koppeln mit dem Telefon an.

BT-Modus am mobilen Gerät einschalten.

Auf der Liste der aktiven Geräte TRACER TV79 suchen und „koppeln“ akzeptieren.

## Micro SD / USB

Micro SD Karte / USB Speichermedium in den entsprechenden Anschluss auf der Rückseite des Geräts TRACER TV79 stecken. Wenn sich Audiodateien auf den Medien im MP3/WMA Format befinden, erfolgt die automatische Wiedergabe von Dateien.

## FM-Radio

Stellen Sie das Gerät TRACER TV79 im Radio FM Modus mithilfe der entsprechenden Taste am Gehäuse ein. Wenn der RADIO FM Modus eingestellt ist, drücken Sie PLAY/PAUSE, um mit dem Scannen der FM-Frequenz zu beginnen.

Nach dem Ende des Scanvorgangs können die gespeicherten Stationen mit den Tasten am Panel geändert werden. Für eine bessere Empfangsqualität die Länge und Richtung der Teleskopantenne einstellen.

## Powerbank-Funktion

Um das mobile Gerät von der Lautsprecherbatterie TV79 aufzuladen, schließen Sie das Kabel an den USB-Anschluss an.

## Technische Daten

Musikalische Leistung (RMS): 5W

BT-Version: 5.0

Lautsprecherdurchmesser: 57 mm

Impedanz: 4Ω

Frequenz 20Hz-20kHz

SD-Kartenlesegerät: max. 64 GB

USB-Lesegerät: max. 64 GB

Unterstützte Audioformate MP3, WMA

Geschätzte Ladezeit: ca. 3 h





Betriebszeit mit Batterie: ca. 6 h

Maße: 174x80x153 mm

Nettogewicht: 364g

## Funkciók

Bluetooth, audio lejátszás USB portról/SD aljzatról, FM rádió, kihangosító funkció, powerbank 500 mAh funkció.

-  üzemmód kiválasztó gomb. Bluetooth, FM rádió.  
Üzemmód módosítás a gomb rövid megnyomásával.
-  BT módban a gomb rövid megnyomása az előző szám kiválasztását eredményezi. FM rádió módban a rövid megnyomással az MHz frekvenciát módosítja A hosszú megnyomás csökkenti a hangerőt.
-  A rövid megnyomás az audió lejátszását vagy leállítását eredményezi. Kihangosító módban a rövid megnyomás a hívás fogadására és befejezésére szolgál.
-  BT módban a gomb rövid megnyomása a következő szám kiválasztását eredményezi. FM rádió módban a rövid megnyomással az MHz frekvenciát módosítja A hosszú megnyomás növeli a hangerőt.

## Töltés

Csatlakoztassa a micro USB töltőkábelt a hangszóró hátoldalán lévő DC 5V töltőaljzatra.

Ezután csatlakoztassa a kábelt a tápforrásra.

A piros LED dióda a töltés módot jelzi.

A hangszóró feltöltését követően elalszik a LED dióda.

## A hangszóró párosítása:

Kapcsolja be a TRACER TV79 készüléket. Meghallja a BT üzemmód hangjelzését.

A kék LED dióda azt jelzi, hogy a BT be van kapcsolva és készen áll a telefonnal való párosításra.

Kapcsolja be a BT módot a mobil készülékén.

Keresse ki az aktív eszközök között a TRACER TV79-et és fogadja el a „párosítás”-t.

## Micro SD / USB

Helyezze be a Micro SD kártyát / USB adathordozót a TRACER TV79 készülék hátoldalán lévő megfelelő aljzatra. Ha az adathordozón MP3/WMA formátumú hangfájlok vannak, automatikusan elindul a fájlok lejátszása.

## FM rádió

Állítsa a TRACER TV79 készüléket FM Rádió módba a készüléken lévő megfelelő gomb megnyomásával. Ahogy beállította az FM Rádió módot, nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot az FM frekvencia kikeresésének elindításához.

A szkennelés végeztével a vezérlőpanelen lévő gombokkal módosíthatók az elmentett csatornák. A vételi minőség javítása érdekében állítsa be a teleszkópos antenna hosszát és irányát.

## Powerbank funkció

A mobil készülék TV79 hangszóró eleméről történő feltöltéséhez csatlakoztassa a kábelt az USB aljzatra.

## Műszaki specifikáció

Teljesítmény (RMS): 5W

BT verzió: 5.0

Hangszóró átmérője: 57mm

Impedancia: 4Ω

Frekvencia: 20Hz-20kHz

SD kártyaolvasó: max 64GB

USB olvasó: max 64GB

Támogatott audio formátumok: MP3, WMA

Becsült töltési idő: kb. 3h





Üzemidő: kb. 6h

Méret: 174x80x153mm

Nettó súly: 364g

## Функции

Bluetooth, аудио възпроизвеждане от порт USB/гнездо SD, радио FM, функция свободни ръце, функция powerbank 500 mAh.

-  бутон за смяна на режима на работа. Bluetooth, Радио FM.  
С кратко натискане сменявате режима.
-  в режим BT кратко натискане води до избор на предишното произведение. В режим Радио FM кратко натискане води до смяна на честотата mHz.  
Продължително натискане намалява нивото на сила на звука.
-  кратко натискане води до възпроизвеждане или спиране на звука. В режим свободни ръце кратко натискане приема и завършва телефонен разговор.
-  в режим BT кратко натискане води до избор на следващото произведение. В режим Радио FM кратко натискане води до смяна на честотата mHz.  
Продължително натискане увеличава нивото на сила на звука.

## Зареждане

Свържете кабела за зареждане micro USB към порта за зареждане DC 5V отзад на корпуса на високоговорителя.

След това свържете кабела към източника на захранване.

Червен LED диод показва режим зареждане.

След пълното зареждане светодиодът изгасва.

## Сдвояване на високоговорителя:

Включете устройството TRACER TV79. Ще чуете звуков сигнал на режима BT.

Синият LED диод показва включване на режим BT и готовност за сдвояване с телефона.

Включете режим BT в мобилния телефон.

Намерете TRACER TV79 в списъка на активните устройства и потвърдете „сдвояване“.

## Micro SD / USB

Поставете карта Micro SD / USB носител в съответния порт отзад на устройството TRACER TV79. Ако на носителя има аудио файлове във формат MP3/WMA, тези файлове автоматично ще се отворят.

## Радио FM

Настройте устройството TRACER TV79 в режим Радио FM като използвате подходящия бутон върху корпуса. Когато е зададен режим РАДИО FM, натиснете бутон PLAY/PAUSE, за да стартирате сканирането на FM честота.

След като сканирането приключи, можете да промените запаметените станции, като използвате бутоните върху панела. За да подобрите качеството на приемане, регулирайте дължината и посоката на телескопичната антена.

## Функция powerbank

За да заредите мобилно устройство с батерията на високоговорителя TV79, трябва да свържете кабела към гнездото USB.

## Техническа спецификация

Мощност (RMS): 5W

Версия BT: 5,0

Диаметър на високоговорителя: 57mm

Импеданс: 4Ω

Честота: 20Hz-20kHz

Четец на карти SD: max. 64GB

Четец USB: max 64GB

Обслужвани аудио формати: MP3, WMA

Време на зареждане - ок. 3 часа




Време на работа с батерия: ок. 6 часа

Размери: 174x80x153mm

Нетно тегло: 364g

### Функции

Bluetooth, воспроизведение аудио с USB-носителя/ MicroSD карты, радио FM, функция громкой связи, функция подзарядки 500 мАч.

-  кнопка смены режима работы. Bluetooth, Радио FM. Чтобы сменить режим коротко нажмите кнопку.
-  короткое нажатие в режиме Bluetooth приведет к выбору предыдущей песни. Короткое нажатие в режиме Радио FM приведет к смене частоты МГц. Чтобы уменьшить уровень громкости нажмите и удерживайте кнопку.
-  короткое нажатие приведет к воспроизведению или остановке аудио. Чтобы принять входящий вызов и завершить звонок в режиме громкой связи коротко нажмите на кнопку.
-  короткое нажатие в режиме Bluetooth приведет к выбору следующей песни. Короткое нажатие в режиме Радио FM приведет к смене частоты МГц. Чтобы увеличить громкость нажмите и удерживайте кнопку..

### Зарядка

Подключите зарядный кабель micro USB к порту зарядки DC 5 В на задней панели колонки.

Подключите кабель к источнику питания.

Красный светодиодный индикатор указывает на режим зарядки.

После полной зарядки светодиодный индикатор погаснет.

### Сопряжение колонки

Включите устройство TRACER TV79. Вы услышите звуковой сигнал режима Bluetooth. Синий светодиодный индикатор указывает на включение Bluetooth и готовность к созданию пары.

Включите режим Bluetooth на мобильном устройстве.

Отыщите в списке активных устройств TRACER TV79 и подтвердите сопряжение.

### Micro SD / USB

Вставьте Micro SD карту / USB-носитель в соответствующий порт на задней панели устройства TRACER TV79. Если на носителях сохранены аудиофайлы в формате MP3 / WMA, то они будут воспроизводиться автоматически.

### Радио FM

С помощью соответствующей кнопки на панели устройства TRACER TV79 перейдите в режим Радио FM. Когда устройство работает в режиме Радио FM, нажмите кнопку PLAY/PAUSE для запуска сканирования частоты FM.

После завершения сканирования Вы можете изменить сохраненные станции с помощью кнопок на панели. Для улучшения качества приема отрегулируйте длину и направление телескопической антенны.

### Функция подзарядки

Чтобы подзарядить мобильное устройство с помощью аккумулятора колонки TV79 подключите кабель к разъему USB.

### Технические характеристики

Мощность RMS: 5 Вт

Версия Bluetooth: 5.0

Диаметр колонки: 57 мм

Электрический импеданс: 4Ω

Частота: 20 Гц-20 кГц

Кардридер SD карт: макс. 64 ГБ

USB-ридер: макс. 64 ГБ

Поддерживаемые аудиоформаты: MP3, WMA

Время зарядки аккумулятора: около 3 часов

Продолжительность работы от аккумулятора : около 6 часов

Размеры: 174x80x153 мм

Вес нетто: 364 г





**Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electronic and Electrical Equipment).**

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.

Producent:  
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8,  
01-793 Warszawa

